El cuento como estrategia didáctica en la clase de español

Zoubair Acharki
Universidad Abdelmalek Essaädi

1. INTRODUCCIÓN

El cuento es una herramienta didáctica muy útil para trabajar la competencia lingüística de los alumnos y acercarles al estudio y disfrute de la literatura. De ahí que su integración en clase debe fundamentarse en metodologías activas que aprovechen el enorme potencial de estos textos para favorecer aprendizajes centrados en el trabajo del alumno y la interacción dentro del aula.

Esta ponencia surge como resultado de una propuesta didáctica[1] dirigida a alumnos de español como lengua extranjera con un nivel de competencia comunicativa C1. Su propósito es mostrar algunas de las múltiples posibilidades que ofrece el uso del cuento para el desarrollo de las destrezas lingüisticas en clase de ELE, reforzando las estrategias de lectura y remediando las deficiencias que pueden registrar los alumnos a nivel de la lengua. La propuesta se articula en una serie de actividades basadas en el enfoque por tareas orientadas al logro de una tarea final en la que el alumno deberá elaborar un mini-cuento que integrará todo lo que ha aprendido.

Una de las ventajas didácticas del cuento en clase de ELE es la brevedad. Esta característica facilita el trabajo en clase ya que, por un lado, permite al alumno realizar una lectura completa del texto sin cansarse demasiado y, por otro, ofrece al profesor la posibilidad de explotar el texto en su totalidad sin necesidad de truncarlo. Además, la narrativa breve contribuye al desarrollo de la competencia lingüistica del alumno pues permite llevar a cabo tanto actividades de comprensión auditiva y lectora como de expresión oral y escrita.

En esta misma línea, la brevedad del cuento facilita el reconocimieto de la estructura tripartita de la narración y los demás elementos narrativos principales (acontecimientos, personajes espacio, etc.). Esto posibilita llevar a cabo actividades de escritura creativa y permite al alumno descubrir racionalmente el proceso de creación, familiarizarse con las particularidades del lenguaje artístico y conocer los instrumentos necesarios para producir textos literarios partiendo de modelos de producciones de autores consagrados por la tradición literaria. Asimismo, los cuentos, dada su condensación, pueden favorecer la adquisición de nuevas

1. El texto completo de la propuesta puede consultarse en Acharki (2022).

formas de generar ideas y expresarse de manera eficiente gracias a la economía del lenguaje que los caracteriza. De este modo, gracias a la lectura de cuentos, el alumno irá aprendiendo a expresar lo máximo con la menor cantidad de palabras, lo cual resulta ser siempre un motivo de satisfacción para el aprendiz de una lengua extranjera.

Por último, el cuento literario sirve para transmitir contenidos socioculturales que permiten difundir los valores, las tradiciones y referencias culturales de los países hispanohablantes, sus comportamientos, actitudes e incluso la misma historia de los pueblos, lo cual genera conocimiento y respeto hacia otras culturas, y ayuda a eliminar estereotipos y prejuicios que se han ido creando en el imaginario colectivo a lo largo del tiempo debido a las imágenes que proyectan los medios de comunicación.

2. PROPUESTA DIDÁCTICA

2.1. Presentación

Como se mencionaba anteriormente, la propuesta está basada en el enfoque por tareas y se orienta a la elaboración de un producto final por parte del alumno : la creación de un mini-cuento. Para llevar a cabo este propósito se ha estructurado la propuesta en cuatro tareas principales cada una de las cuales está enfocada a trabajar un determinado elemento narrativo del cuento: *Estructura externa de un cuento* (Tarea 1); *Organización narrativa del discurso* (Tarea 2); *Caracterización del personaje narrativo* (Tarea 3); y, finalmente, *Espacio narrativo* (Tarea 4).

Las cuatro tareas incluyen el trabajo con una variedad de cuentos teniendo en cuenta las tres fases de la comprensión lectora. Cada tarea comprende una serie de actividades de comprensión y expresión oral y escrita que tienen como objetivo principal permitir al alumno conocer de forma inductiva cada uno de los componentes narrativos del relato antes mencionados. Además, las actividades están diseñadas en base a niveles de complejidad en la comprensión tanto de las estructuras textuales como de las ideas enunciadas en cada cuento.

Los cuentos seleccionados pertenecen a algunos de los autores más importantes de la literatura española e hispanoamericana de nuestros días: *La mano*, de Ramón Gómez de la Serna; *Los dos reyes y los dos laberintos*, de Jorge Luis Borges; *El precursor de Cervantes* de Marco Denevi; *Están todos locos*, de Juan José Millás; *Soñó que estaba preso*, de Mario Benedetti. Se ha procurado que los temas de los textos se acerquen a la realidad de los alumnos, lo cual resulta motivador para el alumno y permite mantener su atención e interés.

Cabe señalar que si bien los contenidos planteados están orientados a capacitar al alumno para elaborar una narración breve, las actividades se apoyan en diferentes estrategias que permiten el desarrollo de la comunicación y la cooperación: actividades de anticipación, reflexión e interpretación a partir de diferentes

soportes, reconstrucción de anécdotas, lecturas rápidas para expresar sentimientos e impresiones personales, comentario, resúmenes, participación en debates, etc.

2.2. Objetivos de las tareas

A continuación, se describe en líneas generales el objetivo de cada una de las cuatro tareas que conforman la propuesta didáctica.

La tarea 1 se orienta al estudio de la estructura narrativa de un relato. Como primer paso, se recomienda ofrecer una pequeña definición del cuento así como algunos ejemplos de los cuentos populares más conocidos. Esto ayudará al alumno a establecer relaciones entre sus conocimientos previos y el nuevo contenido. A partir de la lectura guiada de un cuento popular titulado *La princesa y el soldado*, los alumnos irán descubriendo la estructura tripartita de la narración. Seguidamente, el profesor puede explicarles de qué se trata de los tres bloques que conforman la estructura de cualquier texto narrativo (inicio, desarrollo y desenlace). Al final, se organiza un pequeño debate sobre el desenlace de la narración, ya que se trata de un cuento con un final abierto que da pie a interpretaciones diversas.

Con la tarea 2 se pretende trabajar la organización narrativa de un cuento a partir de la lectura del cuento de Ramón de la Serna titulado *La mano*. Como se trata de un cuento en el que la Historia (*lo que se cuenta*) no coincide con el Discurso (*cómo se cuenta*), se pide a los alumnos reconstruir la historia narrada ordenando los acontecimientos de forma cronológica. Este ejercicio les ayudará a reflexionar sobre la organización narrativa de un cuento que, en ocasiones, rompe con la linealidad temporal, como suele ocurrir en las novelas policíacas, por ejemplo. Por último, como actividad de consolidación, se propone trabajar el cuento *Los dos reyes y los dos laberintos* de Jorge Luis Borges. A diferencia del texto anterior, en este relato los acontecimientos siguen un orden cronológico. Esto permitirá al alumno contrastar las distintas formas de organizar una historia y convertirla en discurso.

La tarea 3 está enfocada al estudio de la caracterización de los personajes. Se trabajará con dos relatos: *Están todos locos* de Juan José Millás y *El precursor de Cervantes* de Marco Denevi. Si bien los dos cuentos son distintos en cuanto al tema que abordan, resultan muy útiles para trabajar las secuencias descriptivas. Por un lado, se trata de reflexionar sobre la importancia que tiene la descripción del personaje (física y psicológica) para hacernos «vivir» lo que siente el observador. Por otro lado, el alumno descubrirá distintas modalidades para representar a un personaje prestando atención no sólo a las descripciones directas sino también aquéllas en las que se realiza una caracterización indirecta (a partir de lo que dice y hace el personaje, a partir de los comentarios del narrador y de otros personajes sobre él, etc.).

La tarea 4 tiene como objetivo el estudio del espacio narrativo. Para ello, se propone la lectura de dos relatos breves: *El eclipse* de Augusto Monterroso y *Soñó que estaba preso* de Mario Benedetti. Además de localizar las secuencias descriptivas que definen el espacio en cada narración, se trata de observar la relación que se

establece entre el espacio y los personajes y cómo la atmósfera del lugar influye en el comportamiento y la psicología de los protagonistas.

Como tarea final, el profesor preparará una ficha que guiará el trabajo de los alumnos para la elaboración de un cuento breve. En ella, se indicarán los distintos elementos que deberá incluir el relato, pero dejando al alumno escoger la opción que mejor se adapte a sus intereses. Por ejemplo, en lo referente al contenido que el cuento va a abordar, el alumno puede elegir entre escribir sobre un encuentro especial, un problema serio o un recuerdo memorable. En relación con el periodo de la historia, puede escoger situarla en un pasado reciente, los años noventa o una época pasada lejana. De igual modo, se puede elegir contar los acontecimientos siguiendo un orden lineal o con saltos temporales.

3. CONCLUSIÓN

Con el cuento se pueden llevar a cabo propuestas rigurosas de trabajo a partir de estrategias didácticas susceptibles de favorecer un aprendizaje significativo y un espacio de interacción en el aula despertando el interés de los alumnos por la lectura literaria y mejorando su forma de enfrentarse a un texto literario. Conseguir esto requiere evidentemente de una buena selección del corpus teniendo en cuenta la adecuación de temas, estructuras, personajes, ambientes, procedimientos narratológicos, etc.

De igual modo, resulta importante conocer las limitaciones y carencias de nuestros alumnos, ya que no tiene sentido trabajar con relatos que a nivel de la lengua sean inaccesibles para el alumno. Esto no significa seleccionar textos demasiado fáciles, sino trabajar con aquéllos que supongan un reto para los alumnos. A nuestros alumnos les gustan los desafíos porque les estimula y les hace sentirse inteligentes. Por ello, es importante llevar a clase cuentos que desafíen su intelecto, cuentos con un final abierto que incita a la reflexión, con saltos temporales que obligan a reconstruir la historia o una trama interesante con hilos inesperados que exigen estar atento hasta el final.

BIBLIOGRAFÍA

Acharki, Z. (2022), *Trabajando con cuentos : una aplicación del cuento en clase de clase de ELE*, en : https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8771211

Las Heras de Zanini Matos. M. A. de y Marco Oqueranza. M. J. (2005), «Explotación de un cuento para la clase de ELE», en *Actas del III simposio José Carlos Lisboa de didáctica de español como lengua extranjera del Instituto Cervantes de Río de Janeiro*, pp. 507-510. Disponible en: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/rio_2005/60_heras-marco.pdf

Castro Pérez, M.S. (2010), «La aplicación didáctica del cuento en el aula ELE», en *Actas del III Simposio Internacional de la Lengua Española del Instituto Cervantes de São Paulo*. Disponible en: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/saopaulo_2010.htm